



INSTRUCTIONS • ANLEITUNG • INSTRUKCJA  
 HASZNÁLATI UTASÍTÁS • NÁVOD • POKYNY  
 INSTRUCȚIUNI • NAVODILA • UPUTE • INSTRUKCJA  
 JUHEND • ИНСТРУКЦИИ • ИНСТРУКЦІЯ • UPUTSTVA

5+ **MATTEL**  
 X7888-0521

- Hair Foil may stain fabrics and other surfaces. Avoid contact with carpet, clothing, walls and furniture. Protect play area before use. The Hair Foil in this product has been sealed with a tamper-evident seal. If this seal is broken, do not use this product and contact your local Mattel office for a replacement.
- Die Haarfolien können auf Stoffen und anderen Oberflächen Flecken hinterlassen. Nicht mit Teppich, Kleidung, Wänden, Tapeten oder Möbeln in Berührung kommen lassen. Die Spielfläche vor dem Spielen abdecken. Die diesem Produkt beigelegten Haarfolien sind versiegelt. Das Produkt nicht benutzen, sollte der Verschluss gebrochen oder geöffnet sein. Wenden Sie sich in diesem Fall bitte an die für Sie zuständige Mattel-Filiale zwecks Ersatz.
- Folie do farbowania włosów mogą plamić tkaniny i inne powierzchnie. Należy unikać kontaktu z dywanami, odzieżą, ścianami i meblami. Przed użyciem należy zabezpieczyć miejsce zabawy. Zamknijcie opakowania z foliami do farbowania włosów zostało specjalnie zabezpieczone. Jeśli zabezpieczenie jest uszkodzone, nie używaj tego produktu i skontaktuj się z lokalnym biurem firmy Mattel w celu wymiany produktu.
- A melirfólia fóltól ejteth a textiliákön és más felületeken. Szőnyegre, ruházatra, falra és bútorra ne kerüljön. Használat előtt óvja a játszófelületet. A termékhez tartozó melirfóliák biztonságos fóliával vannak lezárva. Amennyiben a fólia sérült, ne használja a terméket, és csere ügyében lépjen kapcsolatba a helyi Mattel képvisellel.
- Vlasová fólie môžu zanechať škvrny na tkaninách a iných materiáloch. Zabraňte kontaktu s kobercom, oděvom, zdi a nábytkom. Pred hrou plochu zabezpečte pred ponícením. Vlasová fólie v tomto produkte bola neprodávne uzavretá zátkou, na ktorú je vidieť jakékoľvek porušenie. Pokiaľ je zábrana porušená, výrobok nepoužívajte a požiadajte obehod, kde bola hračka zakúpená, o náhradu.
- Melirovacije fólie mogu zanehati škvrny na látkach a iných povrchoch. Zamedzte styku s kobercom, odevom, stenami a nábytkom. Pred použitím zabezpečte hernu plochu pred poškodením. Melirovacije fólie v tomto výrobku sú zapečatené tak, aby bola známa každá manipulácia. Ak je zapečatenie porušené, výrobok nepoužívajte a obráťte sa na predajcu, v ktorej ste výrobok zakúpili.
- Folia colorată pentru păr poate păta textilele și alte suprafețe. Evitați contactul cu covorul, hainele, pereții și mobilă. Protejați suprafețele de joacă înainte de utilizare. Folia colorată pentru păr din acest produs a fost sigilată cu un sigiliu evident. Dacă sigiliul este deteriorat, nu folosiți acest produs și contactați reprezentantul local Mattel în vederea înlocuirii.
- Folja za lase lahko pusti madeže na tkaninah in drugih površinah. Pazí, da ne pride v stik s preprogami, oblačili, stenami in pohištvo. Pred uporabo zaščitite igralno površino. Folija za lase v tem izdelku je zapečatená s posebnim tesnilom. Če je pečat poškodovan, izdelka ne uporabljaj, ampak se za nadomestni izdelek obrni na najbližji Mattelov servis.
- Folja za kosu može ostaviti mrlje na tkanini i ostalim površinama. Izbjegnite dodir s tepihom, odjećom, zidovima i namještajem. Zaštite površinu na kojoj će se dijete igrati prije početka igre. Folija za kosu u ovom proizvodu je zapečaćena sa pečatom. Ukoliko je poklopac slomljen, ne koristite proizvod, te kontaktirajte lokalnu Mattel podružnicu radi zamjene proizvoda.
- Matu folija var atstāt traipus uz audumiem un citām virsmām. Izvairieties no saskarsmes ar paklājiem, drēbēm vai mēbeļēm. Sagatavojiet izmantojamo virsmu pirms rotāšanās. Iepakojums ar matu foliju ir noslēgts ar uzlīmi. Ja šis iepakojums ir atvērts, neizmantojiet to, un sazinieties ar vietējo Mattel biroju apmaiņai.
- Plauky folijos gali sutepti audokus ar kitus paviršius. Venkite kontakto su kilimais, drabužiais, sienomis ir baldais. Apsaugokite paviršius, ant kurių bus dedamas šis žaislas. Plauky folija yra sandarioje pakuotėje. Jeigu pakuotė yra pažeista, nenaudokite gaminio ir susisiekię su jūsų šalies Mattel kompanijos atstovybe dėl gaminio pakeitimo.
- Värvikile võib jätta plekke riidematerjalidele ning muudele pindadele. Väldi värvide sattumist vaipadele, riideesemetele, seintele ja mööblile. Enne kui laps hakkab mängima, kaitske mängupinda kattega. Komplekti värvikiled on suletud tootjakleppesuga. Arge kasutage värvikilesid, kui avamisel selgub, et tootjaklepp on katki. Väike ühendust Matteli esindajaga ning paluge toode välja vahetada.
- Фольга для окрашивания волос может испачкать ткани и другие поверхности. Избегайте контакта с ковром, одеждой, стенами и мебелью. Перед использованием подготовьте все для защиты игровой зоны. Фольга для волос, прилагающаяся к данному изданию, находится в герметично запечатанной упаковке. В случае нарушения целостности упаковки не используйте данный продукт и свяжитесь с местным представителем Mattel для замены товара.
- Plieka dla włosów może zabrudzić tkaniny i inne powierzchnie. Unikajcie kontaktu z kilimem, odzgiem, stnami i meblami. Nakrycie irowej powierzchni dla zastytu przed wykorzystaniem. Plieku dla włosów hermetycznie zapakowano w odnorozowy opakowy. Jkcho opakowy zniszczone, nie wykorzystujcie цей wyrbi i zwrniecie si do miejscowego ofisu Mattel po zamiy.
- Folja za kosu mogu da zaprljaju tkanine i druge površine. Izbegavajte dodir s tepihom, odjećom, zidovima i namještajem. Pre upotrebe zaštite mesta za igranje. Folije za kosu u ovom proizvodu su zapečaćene sigurnosnim pečatom. Ako je ovaj pečat polomljen, nemojte koristiti ovaj proizvod i kontaktirajte lokalnog Mattela distributera radi zamene proizvoda.

- Doll cannot stand alone.
- Die Puppe kann nicht von allein stehen.
- Lalka nie stoi samodzielnie.
- A baba nem tud önállóan megállni.
- Panekny nemohu stát sama.
- Bábika nedokáže stát samostatne.
- Pāpūša nu īši poate menține poziția fără sprijin.
- Punčka ne more stati sama.
- Lutke ne mogu stajati samostalno.
- Lelle pati nestāv.
- Lēle negali stovēti pati.
- Nukkk ei seisa iseseisvalt pūsti.
- Кукла не может стоять самостоятельно.
- Лялька не може стаяти без підтримки.
- Lutka ne može samostalno stajati.



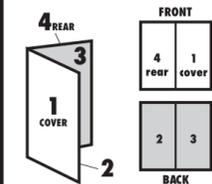
- Contents: Please remove everything from the package and compare to the contents shown here. If any items are missing, please contact your local Mattel office. Keep these instructions for future reference as they contain important information.
- Inhalt: Bitte alle Teile aus der Verpackung entnehmen und mit der Abbildung vergleichen. Sollten Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an die für Sie zuständige Mattel-Filiale zwecks Ersatz. Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen.
- Zawartość: Prosimy wyjąć wszystko z opakowania i porównać z zawartością przedstawioną na rysunku. Jeśli brakuje jakiegokolwiek elementu, prosimy o kontakt z najbliższym biurem firmy Mattel. Prosimy zachować te instrukcje, ponieważ zawiera ona ważne informacje.
- Tartalom: Kérjük, távolítsa el a csomagolásból, és vessen össze az itt feltüntetett tartalommal. Ha valamelyik alkatrészt hiányzik, információért forduljon a helyi Mattel képviselőhöz. Őrizze meg ezt a használati utasítást, mert a későbbiekben is felhasználható, fontos információkat tartalmaz.
- Obsah: Vyjměte prosím všechny díly z obalu a porovnejte obsah s vyobrazením. Pokud některé položky chybí, obraťte se na prodejnu, kde byla hračka zakoupena. Tento návod uschovejte pro budoucí použití, protože obsahuje důležité informace.
- Obsah: Z balenia všetko vyberte a porovnajte s tu uvedeným obsahom. Ak čokoľvek chýba, obráťte sa na predajcu, v ktorej ste výrobok zakúpili. Keďže tieto pokyny obsahujú dôležité informácie, odložte si ich pre budúcu potrebu.
- Conținut: Goliți conținutul pachetului și comparați piesele cu cele prezentate aici. Dacă lipsește vreo piesă, vă rugăm să contactați reprezentantul local Mattel. Păstrați aceste instrucțiuni pentru a le putea consulta ulterior, deoarece ele conțin informații importante.
- Vsebina: Prosimo, vzemi vse dele iz embalaže in primerjaj vsebino s prikazanimi. Če karkoli manjka, se obrni na najbližji Mattelovo podružnico. Shrani navodila za kasnejšo uporabo, saj v njih vedno lahko najdeš kakor koristen napotek.
- Sadržaj: Molimo izvadite sve iz pakiranja i usporedite sa sadržajem prikazanim ovdje. Ukoliko neki od dijelova nedostaju, kontaktirajte svoju lokalnu Mattel podružnicu. Zadržite ova uputstva zbog važnih informacija potrebnih za daljnju upotrebu.
- Saturs: Lūdzim izņemt iz iepakojuma saturu ar attēlu redzamo. Ja kāda no detaļām trūkst, sazinieties ar tuvāko Mattel biroju. Saglabājiet šo instrukciju, tā satur svarīgu informāciju.
- Sudėtis: Išimkite ir patikrinkite, ar pakuotėje yra visi paveikslėliuose pavaizduoti priedai. Jeigu kažko trūksta, susisiekię su jūsų šalies Mattel kompanijos atstovybe. Išsaugokite šią instrukciją, kadangi joje yra pateikta vertinga informacija, kurios gali prireikti ateityje.
- Komplekti osad: Všetke kóiki komplekti osad pakendite vājā ning vāroģele neid jooisiel kujutatuga. Kui mõni osa puudub, pöörduge Matteli esindajaga poole. Hooldke kasutusjuhend alles, sest selles on tähtsast infot.
- Содержимое: Пожалуйста, выньте из упаковки все содержимое и сравните его с тем, что указано здесь. В случае отсутствия какой-либо детали, свяжитесь с местным офисом компании Mattel. Сохраните данную инструкцию на будущее, т. к. она содержит важную информацию.
- Вміст: Витягніть із упаковки весь вміст та порівняйте складові з переліченими в інструкції. У разі відсутності будь-якої деталі зателефонуйте до місцевого офісу компанії Mattel. Будь ласка, збережіть цю інструкцію для використання у майбутньому, оскільки в ній містяться важливі інформація.
- Sadržaj: Molimo vas da izvadite sve iz ambalaže i uporedite sa sadržajem prikazanim ovdje. Ako nedostaje bilo koji dio molimo vas da kontaktirate lokalnog Mattel distributera. Sačuvajte ova uputstva za buduće reference jer ona sadrže važne informacije.

Mattel Europa B.V., Gonderl 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland. Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB, Deutschland: Mattel GmbH, An der Trift 75 D-6303 Dreieich, Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23, Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstraße A01 404, A-2345 Brunn/Gebrige, Mattel Poland Sp. z o.o., Warsaw Trade Tower 31 p., ul. Chłodna 51, 00-867 Warszawa, Rozpovisodujuť sa TOB "Юдiкo Україна", офіційним ексклюзивним представником Mattel. В Україні тел.: +380 44 503 65 43, Факс: +380 44 516 47 38, Mattel Czech Republic s.r.o., The Forum, Václavské nám. 19, 11000 Praha 1, Mattel Toys Hungary Kft, Váci út 91. 2. emelet, 1139 Budapest, Információ: +36 1 270 0223, Egés Orbico Beauty Srl, B-Dul Ripera N.2C, Corp A, Etaj 1, Intrare A, 077190 Valuntari, Jud.Ifov, Romania, secretariat@egesorbico.ro, Uvoznik in distributor: Orbico d.o.o., Verovškova 72, 1000 Ljubljana, Slovenija, Uvoznik i distributor za Hrvatsku: Orbico d.o.o., Koturška 69, 10 000 Zagreb, Tel.: +385 1/2444-900, www.orbico.hr, Uvoznik i distributor za BiH: Orbico d.o.o., Lužansko polje 7, 71 000 Sarajevo, BiH, Mattel distributor za Srbiju: Orbico d.o.o., Konstantina Kavafija 5, Alina, 11080 Zemun, Orbico SHPK, Kthesa e kamzes, kompleks i Pallateve Shajptaro - Izrahit, Tirana, Albania, UAB „Rimonne Baltic“, Savanorių pr. 192–306, LT – 44151, Kaunas, Lietuva, Maaletooja: OÜ Rimonne Baltic, Merivälja tee 5–E220, 11911 Tallinn, Eesti, tel +372 630 0972, Sia Rimonne Riga, Unijas iela 11a, Riga, Latvija, LV 1039, Telefons: 67563456, Распространяется ООО «Маттел» уполномоченный представитель фирмы Mattel, в России и СНГ. 17105, Москва, Варшавское шоссе, 9, стр. 15.

INSTRUCTIONS SHEET SPECIFICATIONS

Toy: **Hairtastic Hair Cutting Asst**  
 Toy No.: **X7888**  
 Part No.: **0521 - 99E**  
 Trim Size: **11" W x 8.5" H**  
 Folded Size:  
 Type of Fold: **2 panel**  
 # colors: **One**  
 Colors: **Black**  
 Paper Stock: **White Offset**  
 Paper Weight: **70 lb.**  
 EDM No.:

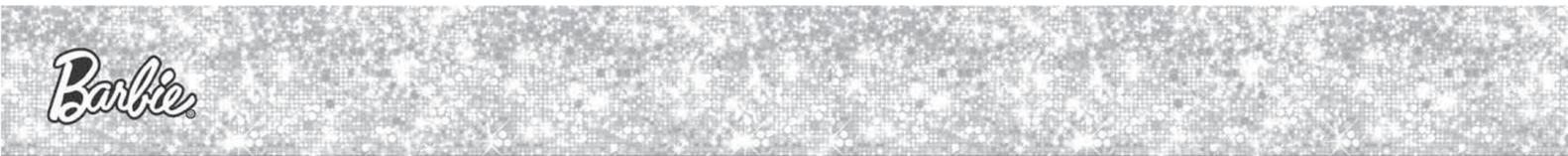
2 PANEL Folding Dummy



©2012 Mattel. All Rights Reserved. Tous droits réservés.

4 Rear

1 Cover



- For best results, firmly attach suction cup to any smooth, flat surface. • Den Saugfuß für optimale Ergebnisse fest auf glatten, ebenen Oberflächen anbringen. • Aby získat najlepšie rezultaty, solidne pryzsawdk do dowolnej gładkiej i płaskiej powierzchni. • A legjobb eredmény érdekében rögzítsd szorosan a tapadókorongot tetszőleges sima, lapos felületre. • Pro nejlepší výsledky připevňte přísavku k hladkému a rovinnému povrchu. • Najlepsie výsledky sa dosiahnu, ak prísavku uchyťte na hladký rovinný povrch. • Pentru cele mai bune rezultate, fixați bine ventuza pe orice suprafață plană, fără denivelări. • Za boljše rezultate, pričvrstite kapicu na glatku, ravnu površino. • Labakam rezultatam, piestiprintinet turežajtes pie taisnas un plakanas virsmas. • Tvirtinkite vakuuminius gaminio lipdukus prie lygus ir plokščio paviršiaus. • Kinnita lelu iminapaga tugevale tasasele pinnale. • Для наилучших результатов прочно закрепите присоску на любой гладкой, ровной поверхности. • Для лучшего результата міцно притисніть присоску до будь-якої гладкої та плоскої поверхні. • Da bi se postigli najbolji rezultati, pričvrstite usisnu kupu na bilo kakvu glatku, ravnu površinu.
- Rinse & Repeat with remaining colour on foils. • Das Haar auswaschen und erneut stylen. Ist auf der Folie noch Farbe verblieben, kann diese erneut verwendet werden. Ansonsten eine neue Folie nehmen. • Sprucz i powtórz z pozostałym na foliach kolorem. • Oblits le vızvel, majd uganigyan csizok be a haját a többi fólia szines festékével. • Opláchněte a zopakujte se zbývající barvou na fóliích. • Opláchněte a opakujte so zvyšnou farbou vo fóliách. • Limpeziti și repetați cu colorile rămase pe folii. • Speri in ponovi postopek s preostalo barvo na folijah. • Isperi & Ponovite sa ostalim folijama. • Noskalojiet un atkārtojiet līdz matu krāsu uz folijas ir izmantota. • Praskalaukite ir pakartokite su ant folijos likusia spalva. • Pese ja värvi - proovi ka teisi komplekti värvikilesid. • Смойте и повторите процедуру с оставшейся на фольге краской. • Промийте і повторіть із фарбою, що залишилася на плівці. • Isperite i ponovite sa ostatkom boje na folijama.
- Dip brush in cold water and wet doll's hair. For best results, wet hair generously. • Den Pinsel in kaltes Wasser tauchen und anschließend über die Haar der Puppe streichen. Das Haar für optimale Ergebnisse reichlich nass machen. • Zanur pedzel w zimniej wodzie i zmocz włosy lalki. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, obficie zmocz włosy. • Märtsd hideg vízbe az ecsetet, majd nedvesíts meg vele a baba haját. A legjobb hatás érdekében alaposan nedvesíts meg a haját. • Ponovite kartič do studene vody a navlhčete vlasny panekny. • Pro nejlepší výsledky navlhčete vlasy vydatně. • Štetček ponorte do studenej vody a navlhčite bábike vlasy. Najlepsie výsledky dosiahnete, ak vlasy navlhčíte dôkladne. • Imunaj penta in apă rece și udajți părul păpușii. Pentru cele mai bune rezultate, udați părul bine. • Kratkoo potopi v mizlo vodu i navlaži punčine lase. Za boljše rezultate temeljito navlaži lase. • Umocite četku u hladnu vodu i namočite lutkinu kosu. Za bolji rezultat, dobro namočite kosu lutke. • Imericet biristi uđeni un samtriniet lelles matus. Labakam iznakumam, samtriniet matus kartīgi. • Imerkite šepetelji j šaltā vandeni j sušlapinkite juo lēles plaukus. Noredami pasiekti geriausių rezultatu, plaukus sušlapinkite smarkai. • Kasta pirmsel jāaakuma vette ning tee nuku juusked mārjaks. Nea vārvimstulems saamisks tee nuku juusked hāsti mārjaks. • Окуніте кисточку в ледяную воду и намочите волосы куклы. Для наилучших результатов, хорошо намочите волосы куклы. • Заурте шітку у холадну воду та намочіть волосся ляльки Для кращого результату мочіть волосся добре. • Uronite četku u hladnu vodu i nakvasite lutkinu kosu. Da bi se postigli najbolji rezultati, kosu dobro navlažite.
- For best results, press the center of foil firmly when streaking. Repeat on wet hair until colour is completely transferred onto doll's hair from foil. • Für optimale Ergebnisse die Folie beim Herunterziehen in der Mitte fest drücken. Den Vorgang so lange auf nassem Haar wiederholen, bis die Farbe vollständig von der Folie auf das Haar übertragen ist. • Aby získat najlepšie rezultaty, podčas nákladania koloru mocno pryzsawdk folii. Powtarzaj te czynnośc na mokrych włosach, az kolor z folii zostanie w pełni przeniesiony na włosy. • A legjobb hatás érdekében nyomd erősen a fólia közepét, amikor a csokolat hízod. Ismételd addig a mozdulatsort, amíg a szines festék teljesen át nem kerül a fóliáról a nedves hajra. • Pro najboljše rezultate, pritisnite četrto srednje folije. Ponovite na mokrih kosah, vse dok se boja sa folije u potpunosti ne prenese na lutkinu od kosu. • Labakam iznakumam, piespiediet pa vidu folijai, velkot gar matiem. Atkārtojiet uz slapjiem matiem, līdz krāsa ir pilnībā uzkūta uz lelles matiem. • Noredami pasiekti geriausių rezultatu, tvirtai spauskite folijos centry traukiamami folija j dažydami plauku svuogą. Pakartokite šį veiksmą ant šlapio lėsi plauku dar kartą, kol dažai nuo folijos visiškai patenks lėsi plauku svuogą. • Et vārvimstulems deks hea, vajata trībustamiet vārvikile kekele. Trībuta māri juusked vārvikileģa kordnalt, kuni kogu vārv on kilēt justete kantid. • Для наилучших результатов: крепко прижимайте центр фольги при окрашивании волос. Повторите процедуру на мокрых волосах куклы, пока краска не будет полностью перенесена на волосы куклы с фольги для окрашивания. • Для кращого результату притисніть центр плівки міцно, роблячи смуги. Повторіть на мокрому волоссі, доки фарба повністю не переде із плівки на волосся ляльки. • Ia bi se postigli najbolji rezultati, snažno pritisnite srednju foliju prilikom izvlačenja pramenova. Postupak ponavljajte na vlažnoj kosi sve dok se boja sa folije u potpunosti ne prenese na kosu lutke.



Hair foils for use on doll, not intended for use on child. Wash off colour with water. • Die Haarfolien nur für die Puppe benutzen. Sie sind nicht zum Gebrauch für ein Kind bestimmt. Farbe mit Wasser auswaschen. • Folie do farbowania włosów przeznaczona są do stosowania na lalkę, nie na dziecko. Zmyj kolor używając wody. • A melirfóliák csak játék babákon használhatók, a gyerekeknek kerülendő a használatuk. A színek vizzel távolíthatók el. • Vlasové fólie jsou určeny k použití pro panenky, nikoliv k použití pro děti. Barvy si umyjete vodou. • Melirovacije fólie sú určené na bábiku, nie na dieťa. Farbu vymyte vodou. • Foliile colorate pentru păr se utilizează doar pe păpușă, nu sunt destinate utilizării pe copii. Culoarea dispare spălând-o cu apă. • Folije za lase uporabi le na punčki, ne smēs pa jih uporabiti na sebi ali drugih otrocih. Barvo speri z vodo. • Folije za kosu su namijenjene za lutke, ne za dječju kosu. Boja se ispiri s vodom. • Matu folija ir paredzēta tikai lellei, nav lietojama bērniem. Nomazgājiet krāsu ar ūdeni. • Sruogų dažymo folijos skirtos lelių plaukams, jos negali būti naudojamos ant vaiko plaukų. Plaukų dažus nuplaukite vandeniu. • Kasuta värvikilesid vaid nuku juuste värvimiseks - värv ei sobi lapse juustele värvimiseks. Pese värv veeaga maha. • Фольга для окрашивания волос предназначена для использования на кукле, а не на ребенке. Цвет смывается водой. • Плівку для волосів призначено для нанесення на ляльку, а не на волосся дитини. Змийте фарбу водою. • Folije za kosu za upotrebu na lutki, nisu namenjene za upotrebu na detetu. Boju isperite vodom.